

Signs and Symptoms animation script

ENGLISH	Gujarati
Knowing the symptoms of cancer can help people get diagnosed as soon as possible. And for most cancers, treatment is more likely to be effective if the cancer is found early.	કેન્સરના લક્ષણો જાણવાથી લોકોને શક્ય બને તેટલું જલદી તેનું નિદાન કરવામાં મદદ મળી શકે છે. અને મોટાભાગના કેન્સરનાં પ્રકારો માટે, જો કેન્સર ની ખબર વહેલી થઇ જાય તો સારવાર અસરકારક થવાની શક્યતા વધુ છે.
Different types of cancer have different signs and symptoms. The signs and symptoms can vary from person to person, even if they have the same type of cancer.	વિવિધ પ્રકારના કેન્સરનાં ચિહ્નો અને લક્ષણો અલગ અલગ હોય છે. એક જ પ્રકારનું કેન્સર હોવા છતાં વ્યક્તિ-વ્યક્તિએ ચિહ્નો અને લક્ષણો અલગ-અલગ હોઈ શકે છે.
A symptom is a change in how you feel or how your body works. If you have any symptoms, there are 3 important things to think about:	લક્ષણ એટલે કે તમે કેવું અનુભવો છો અથવા તમારું શરીર કેવી રીતે કાર્ય કરે છે તેમાં અનુભવાતો ફેરફાર. જો તમને કોઈ લક્ષણો હોય, તો 3 મહત્વપૂર્ણ બાબતો વિશે વિચારવું જોઈએ:
1. Is the symptom unusual? – this means a change in your body that's not normal for you. Perhaps a mole on your skin has changed, you have a new lump on your body, or you find blood in your pee or poo.	1. શું લક્ષણ અસામાન્ય છે? - આનો અર્થ કે તમારા શરીરની અંદરનો એવો ફેરફાર, જે તમારા માટે સામાન્ય નથી. કદાચ તમારી ત્વચા પરનાં તલનું બદલાવું, તમારા શરીર પર એક સોજો કે નવા ગઠાનું નિર્માણ ઉપસવું, અથવા તમારા પેશાબ કે ઝાડામાં લોહીનું પડવું.
2. Is the symptom ongoing? – this means a symptom that lasts for more than a few weeks, such as a cough. Or it might be a symptom that keeps coming back, like watery poo.	2. શું લક્ષણ થોડા સમયથી ચાલુ છે? – આનો અર્થ એ છે કે એક લક્ષણ જે થોડા અઠવાડિયા કરતાં વધુ સમય સુધી ચાલે છે, જેમ કે ઉધરસ. અથવા એવું કોઈ લક્ષણ, જે સમયે-સમયે અનુભવાતું હોય, જેમ કે પાણીયુક્ત ઝાડો આવવો.
3. Is the symptom unexplained? - this is a symptom that has no obvious or clear cause. For example, you may find you get very tired for no reason. Or are losing a lot of weight even though you aren't trying to.	3. શું લક્ષણ અસ્પષ્ટ છે? - આ એક એવું લક્ષણ છે જેનું કોઈ દેખીતું અથવા સ્પષ્ટ કારણ નથી. ઉદાહરણ તરીકે, તમે કોઈ કારણ વિના ખૂબ થાકી ગયેલ અનુભવવું. અથવા કોઈ પ્રયત્ન ન કરતા હોવા છતાં પણ ઘણું વજન ઉતરવું.

<p>It can sometimes be hard to book an appointment with your local doctor, or GP. You may need to call them more than once, but keep trying until you get one. You can say you're worried the symptoms might be cancer and can also ask for a longer appointment if you feel you need it.</p>	<p>કેટલીકવાર, તમારા સ્થાનિક ડૉક્ટર અથવા GP સાથે એપોઇન્ટમેન્ટ બુક કરવામાં મુશ્કેલી આવી શકે છે. તમારે તેમને એક કરતા વધુ વાર કોલ કરવો પડી શકે છે, પરંતુ જ્યાં સુધી તમને એપોઇન્ટમેન્ટ ન મળે ત્યાં સુધી પ્રયાસ કરવાનું ચાલુ જ રાખો. તમે કહી શકો છો કે તમે આ લક્ષણો કેન્સરના હોવા અંગે ચિંતિત છો અને જો તમને લાગતું હોય કે તમને જરૂર જણાય હોય તો લાંબી એપોઇન્ટમેન્ટ માટે પણ કહી શકો છો.</p>
<p>When you make your appointment, tell the receptionist if you have any extra needs, such as an interpreter. If you prefer, you can ask for a male or a female GP, but it might not always be possible.</p>	<p>એપોઇન્ટમેન્ટ લેતી વખતે, રિસેપ્શનિસ્ટને ઇન્ટરપ્રીટર જેવી તમારી કોઈ પણ વધારાની જરૂરિયાતો અંગે જણાવો. જો તમે ઇચ્છો તો, તમે પુરુષ અથવા સ્ત્રી GP માટે પૂછી શકો છો, પરંતુ તે હંમેશા શક્ય ન પણ બને.</p>
<p>It's important to get the symptoms checked even if you find it embarrassing. Your GP is there to help you. If you want to, it's fine to take another person with you for support.</p>	<p>જો તમને લક્ષણો અંગે કોઈ વાત કરવામાં શરમ અનુભવાતી હોય, તો પણ તેની તપાસ કરાવવી મહત્વપૂર્ણ છે. તમારા જીપી તમને મદદ કરવા માટે જ છે. જો તમે ઇચ્છો, તો સહાય માટે તમારી સાથે અન્ય વ્યક્તિને લઈ જઈ શકો છો.</p>
<p>You're not wasting your GP's time by getting your symptoms checked, even if you have to go back a second time. If you want a second opinion from a GP, you can ask to see a different one.</p>	<p>તમારે તમારા GP પાસે બીજી વાર પાછા જવું પડે, તો પણ તમે તમારા લક્ષણોની તપાસ કરાવીને તમારા જીપીનો સમય બગાડી નથી રહ્યાં. જો તમને GP પાસેથી બીજો અભિપ્રાય જોઈતો હોય, તો તમે કોઈ બીજા GP સાથે મુલાકાત માટે પૂછી શકો છો.</p>
<p>Most symptoms can be caused by things that are not cancer. But if you have any symptoms that are new or unusual for you, you should see your GP as soon as possible. If you are still worried after seeing your GP, you can ask for another appointment.</p>	<p>મોટા ભાગના લક્ષણો કેન્સર કરતા અન્ય બાબતોને કારણે થઈ શકે છે. પરંતુ જો તમને કોઈ નવા અથવા અસામાન્ય લક્ષણો હોય, તો તમારે શક્ય તેટલી વહેલી તકે તમારા જીપીને મળવું જોઈએ. જો તમે તમારા જીપીને જોયા પછી પણ ચિંતિત હોવ, તો તમે બીજી એપોઇન્ટમેન્ટ માટે કહી શકો છો.</p>
<p>Remember, if you have any symptoms that are unusual, ongoing or unexplained, talk to your GP.</p>	<p>યાદ રાખો, જો તમને અસામાન્ય, થોડા સમયથી ચાલુ અથવા કોઈ અસ્પષ્ટ લક્ષણો હોય, તો તમારા GP સાથે વાત કરો.</p>

At Macmillan we do whatever it takes to support people living with cancer. Ask us if you need any information in your language or in a different format.	મેકમિલન ખાતે, અમે કેન્સરથી પીડિત લોકોને મદદ કરવા માટે બધું જ કરી શકીએ છીએ. જો તમને તમારી ભાષામાં અથવા બીજા ફોર્મેટમાં કોઈ માહિતીની જરૂર હોય તો અમને પૂછો.
For information, support or just someone to talk to, call 0808 808 0000 or visit macmillan.org.uk	માહિતી માટે, સમર્થન દર્શાવવા અથવા ફક્ત કોઈની સાથે વાત કરવા માટે પણ, 0808 808 0000 પર કોલ કરો અથવા macmillan.org.uk ની મુલાકાત લો

Please also translate these words that appear on-screen:

Unusual	અસામાન્ય
Ongoing	થોડા સમયથી ચાલુ
Unexplained	અસ્પષ્ટ
Doctor	ડોક્ટર
You are 4 th in the queue	તમે કતારમાં ચોથા સ્થાને છો